

REGIONE AUTONOMA DELLA VALLE D'AOSTA  
REGION AUTONOME DE LA VALLEE D'AOSTE

COMUNE DI



COMMUNE DE

# ETROUBLES

## VARIANTE SOSTANZIALE AL PIANO REGOLATORE GENERALE COMUNALE

ADOTTATA DAL CONSIGLIO COMUNALE  
CON DELIBERA N.24 DEL 29/10/2009

TESTO ADEGUATO ALLE PROPOSTE DI MODIFICAZIONI DI CUI ALLA  
DELIBERA DI GIUNTA REGIONALE N.508 DEL 26/02/2010

### SCHEDE DEI FABBRICATI **Ae10 CERISEY**

PROGETTISTI:

Arch. BELLONE Gian Franco

Arch. BELLONE Cristina

Arch. FIOU Anna

Arch. ZUBLENA Guido

Dott. For. CERIANI Enrico

Dott. Geol. VAGLIASINDI Marco

COLLABORATORI:

Dott. For. PRIMERANO Enrico

IL SINDACO:

Sig. TAMONE Massimo



***SCHEDA DEGLI EDIFICI***

**COMUNE DI ETROUBLES  
HAMEAU CERISEY**

**Epoca di costruzione:** antecedente il 1900

**Stato di conservazione:** pessimo

**Stato del fabbricato:** originario

**Tipo fabbricato:** edificio

**Destinazione d'uso:** residenziale - rurale

**Grado di utilizzo:** in disuso totale



## ELEMENTI STORICI

Scheda Censimento Architettura Rurale n. 2c

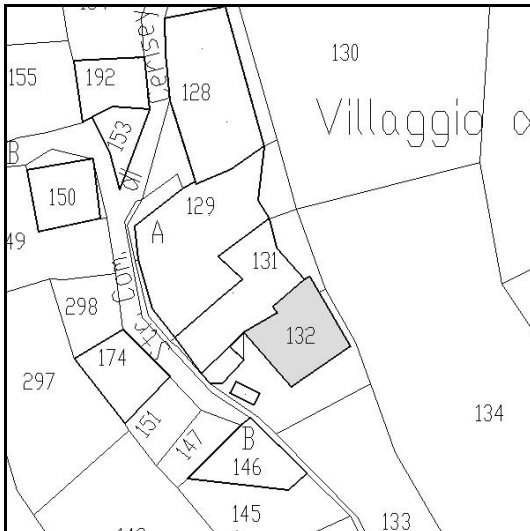
Incisione su trave di colmo: "1779"; su terza " PIMFFF" e fontana in lastre di pietra in disuso che reca la data "1906"

## DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA DI DETTAGLIO



## CLASSIFICAZIONE DELL'EDIFICIO

C03 B Documento



Foglio n. 22 - Mappale n. 132

Cérisey, 1

Numero piani fuori terra: 2

Numero di piani interrati: 1

Presenza di sottotetto

### CARATTERISTICHE STRUTTURALI

Struttura verticale in muratura in pietra  
 Struttura orizzontale in legno  
 Tetto a due falde simmetriche con grossa orditura in legno

### CARATTERISTICHE TIPOLOGICHE

Manto di copertura in lose  
 Finitura facciate in pietra e intonaco  
 Architravi in legno e pietra  
 Presenza di inferriate  
 Serramenti in legno  
 Balconi in legno  
 Ringhiere in legno

### DESTINAZIONI ORIGINALI

Piano interrato/seminterrato cantina - stalla  
  
 Piano primo abitazione  
 Piano secondo granaio - fienile  
 Piano sottotetto fienile

### DESTINAZIONI ATTUALI

Piano interrato/seminterrato abbandonato  
  
 Piano primo abbandonato  
 Piano secondo abbandonato  
 Piano sottotetto abbandonato

### INTERVENTI

manutenzione ordinaria  
 manutenzione straordinaria  
 restauro, risanamento conservativo e consolidamento  
 mutamento di destinazione d'uso compatibile con il valore documentario dell'edificio e con l'impianto distributivo in atto  
 ristrutturazione interna e trasformazione dell'impianto distributivo interno se questo risulta attuabile senza demolizioni di parti strutturali e di pregio

### PRESCRIZIONI

Conservazione e valorizzazione di tutti gli elementi di pregio storico e storico-artistico che presentino valore documentario o di testimonianza dell'evoluzione nel tempo "dell'arte del costruire". E' ammesso l'ampliamento planimetrico del fabbricato per destinazioni di tipo turistico-ricettive e/o agrituristiche, sul fronte est del fabbricato (cfr. art 7, commi 6 e 7 delle norme di attuazione).

**Epoca di costruzione:** antecedente il 1900

**Stato di conservazione:** sufficiente

**Stato del fabbricato:** originario

**Tipo fabbricato:** edificio

**Destinazione d'uso:** residenziale - rurale

**Grado di utilizzo:** in disuso totale



## ELEMENTI STORICI

Scheda Censimento Architettura Rurale n. 1f e 2d

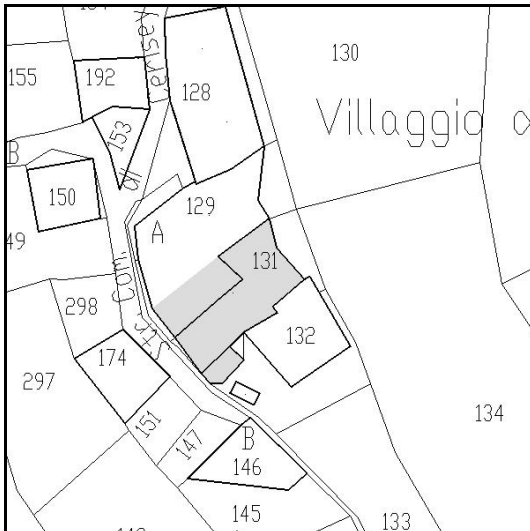
Incisione su trave di colmo: "1819"

## DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA DI DETTAGLIO



## CLASSIFICAZIONE DELL'EDIFICIO

C03 B Documento



Foglio n. 22 - Mappale n. 131,129

Cérisey

Numero piani fuori terra: 2

Numero di piani interrati: 1

### CARATTERISTICHE STRUTTURALI

Struttura verticale in muratura in pietra  
 Struttura orizzontale in volta in pietra - solaio latero cemento  
 Tetto a due falde simmetriche con grossa orditura in legno

### CARATTERISTICHE TIPOLOGICHE

Manto di copertura in lose  
 Finitura facciate in pietra e intonaco  
 Architravi in legno e pietra  
 Presenza di archi in pietra  
 Presenza di riquadrature  
 Presenza di inferriate  
 Serramenti in legno  
 Balconi in legno  
 Ringhiere in legno

### DESTINAZIONI ORIGINALI

Piano interrato/seminterrato stalla  
 Piano primo abitazione - fienile  
 Piano secondo abitazione - fienile

### DESTINAZIONI ATTUALI

Piano interrato/seminterrato abbandonato  
 Piano primo abbandonato  
 Piano secondo abbandonato

### INTERVENTI

manutenzione ordinaria  
 manutenzione straordinaria  
 restauro, risanamento conservativo e consolidamento  
 mutamento di destinazione d'uso compatibile con il valore documentario dell'edificio e con l'impianto distributivo in atto  
 ristrutturazione interna e trasformazione dell'impianto distributivo interno se questo risulta attuabile senza demolizioni di parti strutturali e di pregio

### PRESCRIZIONI

Conservazione e valorizzazione di tutti gli elementi di pregio storico e storico-artistico che presentino valore documentario o di testimonianza dell'evoluzione nel tempo "dell'arte del costruire". E' ammesso l'ampliamento planimetrico del fabbricato per destinazioni di tipo turistico-ricettive e/o agrituristiche, sul fronte est del fabbricato (cfr. art 7, commi 6 e 7 delle norme di attuazione).

**Epoca di costruzione:** antecedente il 1900

**Stato di conservazione:** mediocre

**Stato del fabbricato:** originario

**Tipo fabbricato:** edificio

**Destinazione d'uso:** residenziale - rurale

**Grado di utilizzo:** in disuso parziale



## ELEMENTI STORICI

Scheda Censimento Architettura Rurale n. 2a

Iscrizione su architrave: "1813", iscrizioni su terza e dormiente ricollocati in una fase successiva: "1668" e "1742", presenza di acquaio.

## DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA DI DETTAGLIO

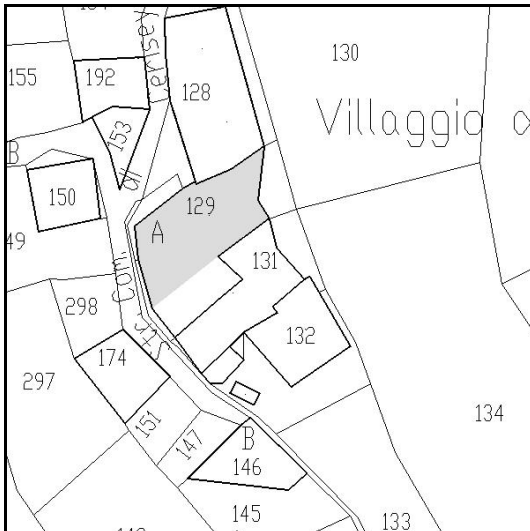


## OSSERVAZIONI

Costituisce elemento di contrasto il pianerotolo in ca che da accesso al livello I.

## CLASSIFICAZIONE DELL'EDIFICIO

C03 B Documento



Foglio n. 22 - Mappale n. 129

Cérisey, 3

Numero piani fuori terra: 1

Numero di piani interrati: 1

Presenza di sottotetto

### CARATTERISTICHE STRUTTURALI

Struttura verticale in muratura in pietra  
 Struttura orizzontale in legno  
 Tetto a due falde simmetriche con grossa orditura in legno

### CARATTERISTICHE TIPOLOGICHE

Manto di copertura in lamiera e lose  
 Finitura facciate in pietra e intonaco  
 Architravi in legno  
 Presenza di archi in pietra  
 Presenza di riquadrature  
 Presenza di inferriate  
 Ante in legno  
 Serramenti in legno

### DESTINAZIONI ORIGINALI

Piano interrato/seminterrato stalla  
 Piano primo abitazione  
 Piano sottotetto fienile

### DESTINAZIONI ATTUALI

Piano interrato/seminterrato deposito  
 Piano primo abbandonato  
 Piano sottotetto abbandonato

### INTERVENTI

manutenzione ordinaria  
 manutenzione straordinaria  
 restauro, risanamento conservativo e consolidamento  
 mutamento di destinazione d'uso compatibile con il valore documentario dell'edificio e con l'impianto distributivo in atto  
 ristrutturazione interna e trasformazione dell'impianto distributivo interno se questo risulta attuabile senza demolizioni di parti strutturali e di pregio

### PRESCRIZIONI

Conservazione e valorizzazione di tutti gli elementi di pregio storico e storico-artistico che presentino valore documentario o di testimonianza dell'evoluzione nel tempo "dell'arte del costruire". Costituisce unità minima di intervento con il fabbricato della scheda n. 4 per quel che concerne le finiture di facciata, le aperture e balcone al livello I. E' ammesso l'ampliamento planimetrico del fabbricato, per destinazioni di tipo turistico-ricettive e/o agrituristiche, sul fronte est del fabbricato (cfr. art 7, commi 6 e 7 delle norme di attuazione).

Si richiede uno studio d'insieme per quel che concerne le coperture, i fili di gronda e le altezze esterne in relazione all'eventuale sopraelevazione dell'edificio di cui alla scheda 4.

**Epoca di costruzione:** antecedente il 1900

**Stato di conservazione:** rudere

**Stato del fabbricato:** originario

**Tipo fabbricato:** edificio

**Destinazione d'uso:** residenziale - rurale

**Grado di utilizzo:** in disuso totale



## ELEMENTI STORICI

Scheda Censimento Architettura Rurale n. 2h

Collarini bianchi attorno alle finestre, incisioni su porta di accesso.

## DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA DI DETTAGLIO



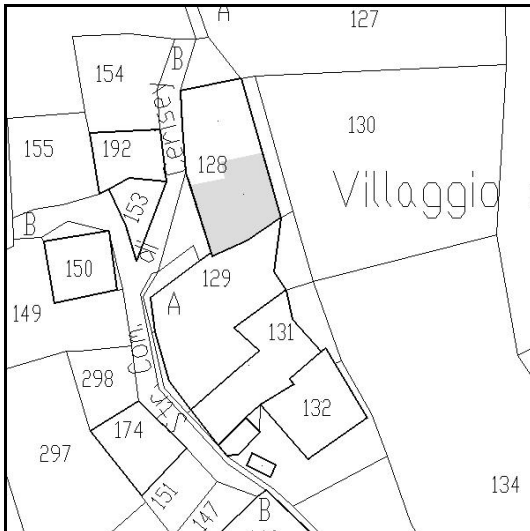
## OSSERVAZIONI

Costituisce elemento di contrasto il pianetrottolo in ca che da accesso al livello I.

## CLASSIFICAZIONE DELL'EDIFICIO

**C04 DB Edificio diroccato**

*Assimilabile ad edificio documento per il valore intrinseco.*



Foglio n. 22 - Mappale n. 128

Cérisey, 2

Numero piani fuori terra: 1

Numero di piani interrati: 1

Presenza di sottotetto

### CARATTERISTICHE STRUTTURALI

Struttura verticale in muratura in pietra  
 Struttura orizzontale in legno  
 Tetto a due falde simmetriche con grossa orditura in legno

### CARATTERISTICHE TIPOLOGICHE

Manto di copertura in lose  
 Finitura facciate in intonaco grezzo  
 Architravi in legno e pietra  
 Presenza di archi in pietra  
 Presenza di riquadrature  
 Presenza di inferriate  
 Serramenti in legno  
 Balconi in legno  
 Ringhiere in legno

### DESTINAZIONI ORIGINALI

Piano interrato/seminterrato abitazione - cantina  
 Piano primo abitazione  
 Piano sottotetto fienile

### DESTINAZIONI ATTUALI

Piano interrato/seminterrato abbandonato  
 Piano primo abbandonato  
 Piano sottotetto abbandonato

### INTERVENTI

restauro, risanamento conservativo e consolidamento  
 ristrutturazione interna e trasformazione dell'impianto distributivo interno se questo risulta attuabile senza demolizioni di parti strutturali e di pregio

### PRESCRIZIONI

Il volume del fabbricato è perfettamente leggibile e dovrà essere riproposto nella sua interezza. Il tetto avrà due falde, come l'originario, con il colmo disposto nord-sud e finitura in lose di pietra naturale. La partitura delle aperture sui fronti dovrà riproporre quelle spontanee originarie e i prospetti dovranno essere finiti ad intonaco di calce. E' ammessa, previo parere vincolante della struttura regionale competente in materia di beni architettonici, l'eventuale sopraelevazione del fabbricato al fine di rendere accessibile, come balcone, l'essiccatoio presente sul fronte principale. Tale fruibilità dovrà essere accuratamente valutata in fase di progetto senza escludere la possibilità anche della variazione del piano di calpestio esterno attuale. L'insieme delle opere di sopraelevazione e mutamento di quota dell'attuale essiccatoio dovranno essere opportunamente calibrate al fine di non alterare eccessivamente le attuali proporzioni del fronte e del complesso degli edifici limitrofi. E' ammesso l'ampliamento planimetrico del fabbricato, per destinazioni di tipo turistico-ricettive e/o agrituristiche, sul fronte est del fabbricato (cfr. art 7, commi 6 e 7 delle norme di attuazione). Conservazione e valorizzazione di tutti gli elementi di pregio storico e storico-artistico che presentino valore documentario o di testimonianza dell'evoluzione nel tempo "dell'arte del costruire". Costituisce unità minima di intervento con il fabbricato della scheda n. 3 per quel che concerne le finiture di facciata, le aperture e balconi; con il fabbricato della scheda n. 5 per quel che concerne le finiture di facciata, le aperture e le linee di gronda e di colmo del tetto.

**Epoca di costruzione:** antecedente il 1900

**Stato di conservazione:** mediocre

**Stato del fabbricato:** originario

**Tipo fabbricato:** edificio

**Destinazione d'uso:** edificio rurale

**Grado di utilizzo:** in disuso totale



## **ELEMENTI STORICI**

Scheda Censimento Architettura Rurale n. 2i

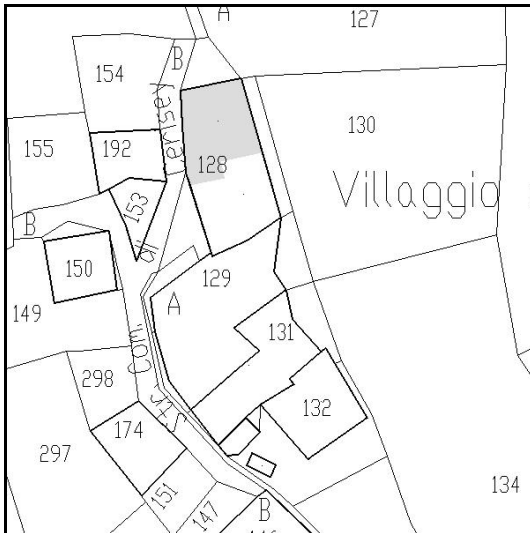
## **DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA DI DETTAGLIO**



## **CLASSIFICAZIONE DELL'EDIFICIO**

**C04 DB Edificio diroccato**

*Assimilabile ad edificio documento per il valore intrinseco.*



Foglio n. 22 - Mappale n. 128

Cérisey, 4

Numero piani fuori terra: 1

Numero di piani interrati: 1

### CARATTERISTICHE STRUTTURALI

Struttura verticale in muratura in pietra  
 Struttura orizzontale in volta in pietra  
 Tetto a due falde simmetriche con grossa orditura in legno

### CARATTERISTICHE TIPOLOGICHE

Manto di copertura in lamiera e lose  
 Finitura facciate in intonaco tinteggiato  
 Architravi in legno  
 Presenza di archi in pietra  
 Presenza di riquadrature  
 Serramenti in legno  
 Balconi in legno  
 Ringhiere in legno

### DESTINAZIONI ORIGINALI

Piano interrato/seminterrato stalla  
 Piano primo granaio - fienile

### DESTINAZIONI ATTUALI

Piano interrato/seminterrato abbandonato  
 Piano primo abbandonato

### INTERVENTI

restauro, risanamento conservativo e consolidamento  
 ristrutturazione interna e trasformazione dell'impianto distributivo interno se questo risulta attuabile senza demolizioni di parti strutturali e di pregio

### PRESCRIZIONI

Il volume del fabbricato è perfettamente leggibile e dovrà essere riproposto nella sua interezza. Il tetto avrà due falde, come l'originario, con il colmo disposto nord-sud e finitura in lose di pietra naturale. La partitura delle aperture sui fronti dovrà riproporre quelle spontanee originarie e i prospetti dovranno essere finiti ad intonaco di calce, raso pietra. E' ammessa la sopraelevazione dell'imposta del tetto in relazione all'altezza del fabbricato limitrofo di cui alla scheda n. 4. Conservazione e valorizzazione di tutti gli elementi di pregio storico e storico-artistico che presentino valore documentario o di testimonianza dell'evoluzione nel tempo "dell'arte del costruire". E' ammesso l'ampliamento planimetrico del fabbricato, per destinazioni di tipo turistico-ricettive e/o agrituristiche, sul fronte est del fabbricato (cfr. art 7, commi 6 e 7 delle norme di attuazione). Costituisce unità minima di intervento con il fabbricato della scheda n. 4 per quel che concerne le finiture di facciata, le aperture e le linee di gronda e di colmo del tetto.  
 Si richiede uno studio d'insieme per quel che concerne le coperture, i fili di gronda e le altezze esterne in relazione all'eventuale sopraelevazione dell'edificio di cui alla scheda 4.

**Epoca di costruzione:** antecedente il 1900

**Stato di conservazione:** rudere

**Stato del fabbricato:** originario

**Tipo fabbricato:** edificio

**Destinazione d'uso:** edificio rurale

**Grado di utilizzo:** in disuso totale



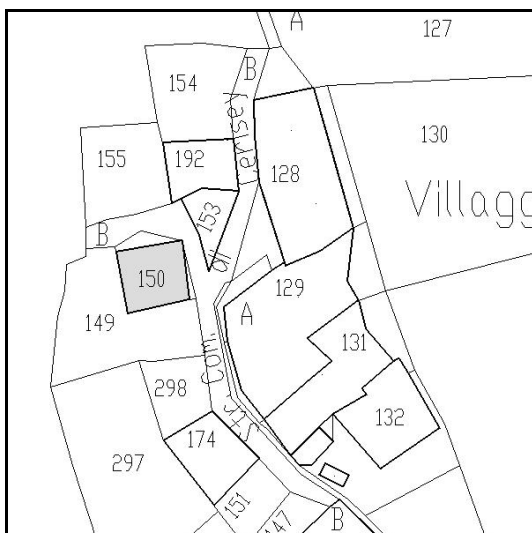
## DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA DI DETTAGLIO



## CLASSIFICAZIONE DELL'EDIFICIO

**C04 DE1 Edificio diroccato**

*Assimilabile ad edificio inserito nell'ambiente per il valore intrinseco.*



Foglio n. 22 - Mappale n. 150

Cérisey, 5

Numero piani fuori terra: 1

Numero di piani interrati: 1

Presenza di sottotetto

### CARATTERISTICHE STRUTTURALI

Struttura verticale in muratura in pietra

Struttura orizzontale in legno

### CARATTERISTICHE TIPOLOGICHE

#### DESTINAZIONI ORIGINALI

Piano interrato/seminterrato cantina

Piano primo abitazione - fienile

Piano sottotetto fienile

#### DESTINAZIONI ATTUALI

Piano interrato/seminterrato abbandonato

Piano primo abbandonato

Piano sottotetto abbandonato

### INTERVENTI

ristrutturazione

demolizione e ricostruzione

mutamento di destinazione d'uso compatibile con il valore documentario dell'edificio e con l'impianto distributivo in atto

### PRESCRIZIONI

L'eventuale ricostruzione è consentita, nel rispetto delle preesistenze planimetriche, dei relativi elementi tipologici, formali e strutturali desumibili da documentazione fotografica o scritta.

**Epoca di costruzione:** antecedente il 1900

**Stato di conservazione:** mediocre

**Stato del fabbricato:** originario

**Tipo fabbricato:** edificio

**Destinazione d'uso:** residenziale - rurale

**Grado di utilizzo:** in disuso totale



## ELEMENTI STORICI

Scheda Censimento Architettura Rurale n. 1

Incisione su trave di colmo: 1827; datazione su fontana in cls: 1907 JMPL.

## DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA DI DETTAGLIO



## OSSERVAZIONI

E' presente un muro di cinta con un portale di accesso alla proprietà, una fontana ad uso privato all'interno del muro di cinta. Sono presenti una scala interna di collegamento tra i primi due livelli in pietra e legno e partiture lignee ai livelli superiori.

## CLASSIFICAZIONE DELL'EDIFICIO

C03 B Documento



Foglio n. 22 - Mappale n. 125

Cérisey

Numero piani fuori terra: 1

Numero di piani interrati: 1

Presenza di sottotetto

### CARATTERISTICHE STRUTTURALI

Struttura verticale in muratura in pietra  
 Struttura orizzontale in legno  
 Tetto a due falde simmetriche con grossa orditura in legno

### CARATTERISTICHE TIPOLOGICHE

Manto di copertura in lose  
 Finitura facciate in intonaco grezzo  
 Architravi in legno e pietra  
 Presenza di archi in pietra  
 Presenza di inferriate  
 Serramenti in legno  
 Balconi in legno  
 Ringhiere in legno

### DESTINAZIONI ORIGINALI

Piano interrato/seminterrato abitazione - cantina  
 Piano primo abitazione - granaio  
 Piano sottotetto abitazione - fienile

### DESTINAZIONI ATTUALI

Piano interrato/seminterrato abbandonato  
 Piano primo abbandonato  
 Piano sottotetto abbandonato

### INTERVENTI

manutenzione ordinaria  
 manutenzione straordinaria  
 restauro, risanamento conservativo e consolidamento  
 mutamento di destinazione d'uso compatibile con il valore documentario dell'edificio e con l'impianto distributivo in atto  
 ristrutturazione interna e trasformazione dell'impianto distributivo interno se questo risulta attuabile senza demolizioni di parti strutturali e di pregio

### PRESCRIZIONI

Conservazione e valorizzazione di tutti gli elementi di pregio storico e storico-artistico che presentino valore documentario o di testimonianza dell'evoluzione nel tempo "dell'arte del costruire".

**Epoca di costruzione:** tra il 1900 e il 1945

**Stato di conservazione:** mediocre

**Stato del fabbricato:** originario

**Tipo fabbricato:** fontana

**Destinazione d'uso:** comunitario

**Grado di utilizzo:** in disuso totale



## ELEMENTI STORICI

Costituita da due vasche composte da 4 lastre di gneiss unite da tiranti in ferro. Su un fianco vi è la seguente iscrizione: 1906.

## DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA DI DETTAGLIO



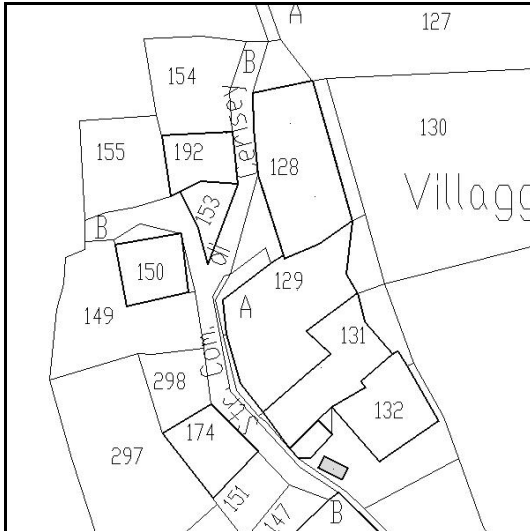
## OSSERVAZIONI

Di proprietà comunale.

## CLASSIFICAZIONE DELL'EDIFICIO

**C03 B2 Documento**

*Edifici e manufatti comunitari (forni, mulini, latterie, fontanili e lavatoi)*



Foglio n. 22 - Mappale n. 132

Cérisey

Numero piani fuori terra:

### CARATTERISTICHE STRUTTURALI

### CARATTERISTICHE TIPOLOGICHE

#### DESTINAZIONI ORIGINALI

Piano terra/rialzato

fontana

#### DESTINAZIONI ATTUALI

Piano terra/rialzato

abbandonato

### INTERVENTI

manutenzione ordinaria










manutenzione straordinaria

restauro, risanamento conservativo e consolidamento

mutamento di destinazione d'uso compatibile con il valore documentario dell'edificio e con l'impianto distributivo in atto  
 ristrutturazione interna e trasformazione dell'impianto distributivo interno se questo risulta attuabile senza demolizioni di parti strutturali e di pregio

### PRESCRIZIONI

E' ammesso il riposizionamento del manufatto o sul sedime originario oppure in un'altra posizione, in testa al villaggio, che la renda maggiormente fruibile.

	<p><b>A – MONUMENTO</b>  <i>A1 – castelli, torri, case forti e fortificazioni</i>  <i>A2 – reperti archeologici</i>  <i>A3 – ponti e strutture viarie</i>  <i>A4 – edifici di culto e funzionalmente connessi</i>  <i>A5 – edifici appartenenti a Comuni, Regione, Comunità Montane o altri enti e istituti legalmente riconosciuti risalenti ad oltre 50 anni</i></p>
	<p><b>B – DOCUMENTO</b>  <i>B1 – rascard, grenier</i>  <i>B2 – edifici e manufatti comunitari (forni, mulini, latterie, fontanili, lavatoi)</i>  <i>B3 – edifici produttivi e connessi alle attività produttive (segherie, forge, edifici industriali)</i>  <i>B4 – edifici o complessi di edifici che hanno svolto o ospitato, nel passato, particolari funzioni di tipo turistico, rappresentativo, politico, sociale.</i></p>
	<p><b>C – EDIFICIO DI PREGIO STORICO CULTURALE ARCHITETTONICO AMBIENTALE</b>  <i>a – articolazione volumetrica</i>  <i>b – organizzazione distributiva</i>  <i>c – strutture</i>  <i>d – elementi stilistici databili</i>  <i>e – impiego di materiali e caratteristiche della lavorazione di materiali</i>  <i>f – elementi decorativi di particolare rilievo</i></p>
	<p><b>D – EDIFICIO DIROCCATO</b>  <i>DB – edificio diroccato assimilabile ad edificio documento</i>  <i>DC – edificio diroccato assimilabile ad edificio di pregio</i>  <i>DE1 – edificio diroccato assimilabile ad edificio inserito nell'ambiente</i>  <i>DE2 – edificio diroccato assimilabile ad edificio in contrasto con l'ambiente</i>  <i>DE3 – edificio diroccato assimilabile a basso fabbricato</i>  <i>D – rudere</i></p>
   	<p><b>E – EDIFICIO NON RIENTRANTE NELLE PRECEDENTI CATEGORIE</b>  <i>E1 – edificio inserito nell'ambiente</i>  <i>E2 – edificio in contrasto con l'ambiente</i>  <i>a – per volumetria, anche solo in altezza</i>  <i>b – per elementi di finitura</i>  <i>c – per elementi tipologici</i>  <i>d – sia per volumetria che per elementi di finitura o elementi tipologici</i>  <i>E3 – basso fabbricato inserito nell'ambiente</i>  <i>E4 – basso fabbricato</i></p>
	<p><b>F – AREE DI PARTICOLARE INTERESSE</b>  <i>F1 – aree di pertinenza di monumenti e documenti ed edifici di pregio storico, culturale, architettonico, ambientale</i>  <i>F2 – aree di pregio storico, culturale, architettonico, ambientale</i></p>

# Ae10 CERISEY

